

YUKI...

NOW THEN,  
TURN TO  
PAGE 84.



HEY, CAN WE  
SHARE YOUR  
TEXTBOOK?

PERHAPS?

TAP TAP

without  
them  
here...

It's so  
boring

I'm  
sleepy...

I HORTA  
LEFT MINE AT  
HOME...

Y  
A  
S  
A  
W  
A





PHOTO 04

\*\*\*\*\*

Wages



Day after day,

I almost let it  
slip from my mouth,  
and then I swallow it  
back down, over  
and over.

Should I go to Tokyo, too?



This isn't about  
what I want to do.  
I'm just too stupid  
on the thought

that  
I don't  
want to  
lose this.



This is just  
my fever  
making me  
overthink  
things.

God, I'm  
so dumb.

The whole  
question's a  
lost cause.



But,

I mean, I know  
that's not a real  
reason to leave  
home.

still...





And now she  
knows I live in  
this dump of a  
house! Mom,  
you idiot!

She saw me  
half-naked! In  
my pajamas!



AKARI.

AKARI.

Not to mention,  
she saw me  
grinning from  
that dream  
just now, so  
what if she  
figures out...

God,  
just go  
already!

rumble

rumble

rumble

K  
Y  
A  
A  
A  
!



AND I DON'T  
KNOW YOUR HOME  
PHONE NUMBER  
EITHER, SO...

SAP

I TRIED CALLING  
BEFORE I CAME  
BUT, WELL,

YOU DON'T  
HAVE A CELL  
PHONE

SORRY.



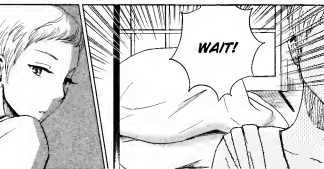
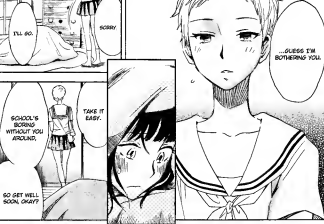
HEY, COME  
ON OUT.

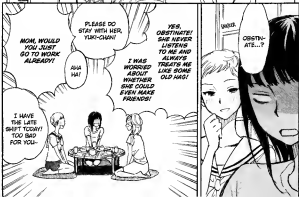
I BROUGHT  
CARD.

Wait,  
"sorry"?

Why is  
she the one  
saying--







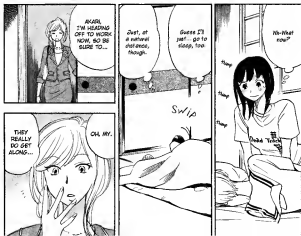






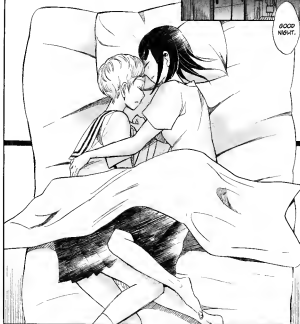








GOOD NIGHT.



Yes. That's exactly how I feel right now, too.

"Please do stay with her, 'Sub-chan'!"

How rarely only ever talks about what has to get done,

but today, out of the blue, she said so many kind things.



STAY  
WITH  
ME...

FOR  
AS LONG  
AS YOU  
CAN...



sssshhhh













YOU WERE SICK,  
SO WE HAD A  
"REPLACEMENT" AT  
WORK THAT DAY.

THAT  
FRIEND OF  
YOURS.

NO,  
THAT WAS,  
YOU KNOW,



HMT?

OH, YOU  
MEAN ON  
WEDNES-  
DAY?

DID SOMEONE  
MAYBE PUNCH  
MY TIME CARD  
BY ACCIDENT  
HERE?



SRY!

PLEASE,  
JUST TELL  
ME WHO  
IT WAS!

SHE  
DIDNT  
TELL  
YOU?

WHOOOPS!  
MAYBE I  
SHOULDNT  
HAVE SAID  
THAT...



WHY...

WHO WAS  
THAT...?

No way...

SWT?

WHEN I ASKED  
HER ABOUT  
THE PAY, SHE  
JUST TOLD ME  
TO "GIVE IT TO  
RYOMA-SAN."



ONE SURE  
WAS A  
STRANGE  
ONE,  
THOUGH.

SHE IT  
WAS THE FIRST  
TIME I'D EVER  
BEEN INSIDE A CONVEN-  
IENCE STORE AND  
STARTED TAKING  
PICTURES LIKE CRAZY.



Why?

AND AFTER  
THAT, SHE  
BOUGHT A  
WHOLE BUNCH  
OF ICECREAM.



OH, A  
PRETTY GIRL  
WITH SHORT,  
WHITE HAIR...

Yuki...



WELCOME  
BACK!

YUKI,  
WHY ARE  
YOU--?

I'M HOO--

WAIT,



Why did  
she...?



KEISUKE,  
HASN'T IT  
PAST YOUR  
BEDTIME  
ALREADY?

UWAHA,  
WHEN'D IT  
GET THIS  
LATE?

GEH!



YUKI-NEE-  
CHAN'S  
ACTUALLY  
A TOTAL  
SLUGGER!

HAHA,  
YOU KANA  
PLAY IT'LL  
BE A LEAGUE  
GAM.

KEISUKE-KUN  
LET ME PLAY  
BASEBALL  
WITH HIM!



I'LL  
HEAD  
HOME,  
THEN...

I GOTTA  
GO BRUSH  
MY TEETH!







I can't  
do it.



THAT'S STILL  
A PROBLEM,  
YUKI!



that's  
what's  
so bad  
about  
being  
poor:

BUT FOR US,  
IT'S WHAT WE  
LIVE ON. IT'S  
PRECIOUS.

If anything,  
I know it's  
just the  
opposite.

THIS IS  
JUST SOME  
SPENDING  
MONEY,

MAYBE  
FOR YOU.

I know  
she doesn't  
have any ill  
intentions.

But,



We never allow  
ourselves to  
accept anything  
from others,

THAT'S  
NOT IT.

THEN, THIS  
IS JUST MORE  
YOU CAN USE,  
ISN'T IT?

We can never  
just accept  
good will  
from people,

and in the  
end, that  
extreme  
self con-  
sciousness

and we always  
taint their  
kindness into  
questions of  
intent.



THE  
TRUTH IS,

YUKI,

THE FACT  
THAT YOU'D GIVE  
ME YOUR TIME  
LIKE THIS...

is so much more  
painful than  
simple poverty.



FOR ME TO  
BE HAPPY.

THAT'S MORE  
THAN ENOUGH





IF MY TIME  
IS ALL YOU  
WANT, ANAKI,  
I'LL GLADLY  
GIVE IT TO  
YOU.

I'd like  
to be  
paid with my  
own wages,

so that she  
could always  
be by my side.

SO LET ME HAVE  
SOME OF YOURS,  
TOO, CHAFT.

and all of  
Saki's time  
could be  
mine.



Scanner;  
Sachiko

Translator;  
Tralfamators

Editor;  
Snakethran

Proofreaders;  
Leanto & Yuka!

Quality Checkers;  
Mikau & DeMario





# Help Wanted!

## Karwall-Scans

Contacting us is easy!

Email: [sashiko@karwall-scans.com](mailto:sashiko@karwall-scans.com)

Web: <http://karwall-scans.com>

Twitter: <https://twitter.com/KarwallScans>  
Facebook: <https://www.facebook.com/KarwallScans>

### Karwall-Scans needs your help!

**Editors:** We need people who have a solid background in image editing. We need both cleaners and typesetter. Or if you like to do both that's fine too!

**Quality Checkers:** We need people who have a good eye. You'll be asked to look for graphical mistakes as well as grammatical ones and list them for the editor to fix before release.

**Proofreaders:** We need people who have a strong grasp on the English language. Preferably people who are native speakers to go over scripts before the editor can begin their typesetting.